



# عقود معین

در ترجمه لمعه

شامل:

متاجر - اجاره

و وکالت

سید محمد صدری

عنوان	عنوان قراردادی
عنوان و نام پدیدآور	عنوان قراردادی
مشخصات نشر	مشخصات نشر
مشخصات ظاهری	مشخصات ظاهری
شابک	شابک
وضعیت فهرستنويسي	وضعیت فهرستنويسي
يادداشت	فيبيا
موضوع	فاريسي - عربي
موضوع	فقه جعفرى -- قرن ٨ ق.
شناسه افزوذه	عقود و ايقاعات (فقه)
ردهبندي کنگره	صدرى، محمد، ١٣٤٢ - گردآورنده، مترجم -
ردهبندي ديوبي	BP1٨٢/٢ / ش ٩ / ٤٢١٥١٤٢٠٨٠
شماره کتابشناسی ملي	١٨٤٤٢٧٧

## انتشارات اندیشه‌های حقوقی

عنوان: عقود معین در ترجمه لمعه

ناشر: اندیشه‌های حقوقی

محمد صدری

حروف‌نگاری: گروه هنری رز ۲۸۵ ۶۶۴۹۶۲۸۵

لیتوگرافی: تراجم سنج ۶۶۴۲۷۳۲۵ - ۶۶۴۲۷۲۲۳

نویت چاپ: اول

تیراز: ۵۰۰

قیمت: ۴۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۱۱۸۹-۷-۷

ISBN: 978-600-91189-7-7

کلیه حقوق محفوظ بوده و تکثیر تمام یا بخشی از این اثر به صورت حرف‌چینی و چاپ مجلد، چاپ افست، پای کپی و انواع دیگر چاپ منوع است. متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار خواهند گرفت.

## فهرست مطالب

۷	مقدمه .....
۱۱	گفتار نخست - آشنایی با فقه .....
۱۳	بخش اول - درآمدی بر هنوان متون فقه - علل و روشها.....
۱۳	متون فقه .....
۱۵	عقود معین .....
۱۶	حقوق خانواده.....
۱۶	احکام .....
۱۷	زبان بیان .....
۲۱	بخش دوم - تعریف فقه موضوع فقه تقسیم مباحث .....
۲۱	تعریف فقه .....
۲۳	موضوع فقه .....
۲۴	حکم شرعی .....
۲۶	بخش سوم - دسته‌بندی مباحث فقهی .....
۲۶	دسته‌بندی و تقسیم مباحث فقهی .....
۳۲	منشاء تقسیم اصلی .....
۳۳	قصد قربت و اثر آن .....
۳۳	مفهوم کتاب در فقه .....
۳۸	بخش چهارم - شهید اول و لمعه .....
۳۸	شرایط سیاسی اجتماعی .....

۳۹ .....	الف) در شرق اسلامی.....
۴۰ .....	ب) در غرب اسلامی.....
۴۰ .....	شهید اول.....
۴۱ .....	مدرسه شهید اول.....
۴۲ .....	آثار و تأثیر شهید اول در فقه و اصول:.....
۴۴ .....	<b>الْمُعْنَى الْمَدْشِقِيَّةُ</b> (درخشش دمشقی).....
۴۶ .....	شهید ثانی.....
 گفتار دوم - عقود معین - شکل و محتوا.....	
۴۷ .....	بخش اول - عقد و ایقاع.....
۴۹ .....	لزوم و جواز در عقد.....
۵۰ .....	ایقاع.....
۵۱ .....	عناصر تشکیل دهنده عقود و ایقاعات.....
۵۲ .....	قصد و رضا.....
۵۲ .....	(الف) قصد.....
۵۳ .....	دو نکته مهم.....
۵۳ .....	انشاء .....
۵۴ .....	رضا.....
۵۵ .....	کاشف از قصد و رضا.....
۵۷ .....	فرآیند دلالت .....
۵۸ .....	علل پشتی دلالت لفظی از دیگر دلالتها .....
۶۱ .....	بخش دوم - بررسی مسائل شکلی معاملات.....
۶۱ .....	شکل معاملات از دیدگاه حقوق موضوعه و شریعت.....
۶۲ .....	اصل آزادی قراردادها .....
۶۳ .....	موضع شریعت در قبال معاملات .....
۶۵ .....	فلسفه مداخله شریعت در معاملات .....
۶۶ .....	بخش سوم - تغیین در عقود .....

عقود معین	۶۶
عقد معین و غير معین در قانون	۶۶
عقد معین و غير معین در شریعت	۶۷
نظریه مشهور	۶۸
استدلال قائلین به تعیین در عقود	۶۹
اصل امضائی بودن معاملات و ملاک امضاء	۶۹
ماهیت ممضی	۷۰
حصر و تعیین در عقود از دو ناحیه خدشه‌پذیر است.	۷۲
نخست آنکه	۷۲
ناحیه دیگر	۷۳
كتار سوم - عقود معین در ترجمه لمعه	۷۵
كتاب التجار	۷۷
الفصل الأول: ينقسم متصرع التجارة إلى محروم و مكتوب و مباح	۷۸
الفصل الثاني: في عقد البيع و آدابه	۸۲
وهنا سائل	۹۶
القول في الأذاب و هي أربعة وعشرون	۱۱۰
الفصل الثالث: في بيع الخيان	۱۱۵
وهنا مسائل	۱۱۵
الفصل الرابع: في بيع الشمار	۱۱۷
مسائل	۱۲۱
الفصل الخامس: في الصرف	۱۲۵
خاتمة	۱۳۱
الفصل السادس: في السلف	۱۳۳
الفصل السابع: في أقسام البيع بالثمنية	۱۳۹
الفصل الثامن: في الزبا	۱۴۳
الفصل التاسع: في الخيار و هو أربعة عشر	۱۴۷

١٧٧ .....	<b>الفصل العاشر: في الأخكام و هي خمسة .....</b>
١٩١ .....	<b>خاتمة .....</b>
١٩٤ .....	<b>كتاب الأجراء .....</b>
٢١٥ .....	<b>مسائل .....</b>
٢٢٣ .....	<b>كتاب المؤكدة .....</b>

## مقدمه

شرع در اصل لغت به معنای راه، طریقه و روش است و گاهی به روش یکسان اطلاق شده است و شروع را از آن جهت به آغاز معنا کرده‌اند که بر ابتدای راه منطبق است عبارت «شَرَعَ اللَّهُ لَهُمْ» یعنی خداوند راه بندگی را بر ایشان نمود.<sup>۱</sup> این فراز از دعای ندبه در باره پیامبران است که: کُلُّ شَرَعَتْ لَهُ شَرِيعَةٌ وَ تَهْجِئَتْ لَهُ مِنْهَا جَأْ یعنی: هر پیامبری را را طریقه‌ای نهادی و راهی روشن برای او معین کردی که در این عبارات نیز شریعت و نهج به معنای راه روشن در یک معنا به کار گرفته شده است.

بر این اساس صاحبان شریعت صاحبان راه یا راهنمایان بشراند و تشریع که در ادبیات امروزین عرب به معنای قانون‌گذاری اصطلاح شده است در اصل لغت به معنای راهنمایی و راه نمودن است.

با این مقدمه کوتاه سهل است دانستن اینکه خواسته همه شرایع آسمانی راهنمایی بشر به سوی هدفی والا بوده است. از این هدف والا در طول تاریخ شرایع با تعابیر گوناگونی پرده برداشته‌اند تعابیری چون سعادت، کمال اصلاح، و... و این تعابیر تا رسیدن به خدا نیز تعالیٰ یافته و شاید تعییر سبیل الله یعنی راه خدا در این راستا شکل گرفته باشد.

اماً وصف بسیار متمایز شریعت اسلامی از دیگر شرایع آسمانی در این زمینه تفکیک بسیار روشن و مرزبندی شده مراحل این راه است. این شریعت رسیدن به هدف والا را در دو مرحله اصلی طراحی و ارائه می‌کند که هر مرحله روش ویژه خود را دارد.

### ۱- اصول اعتقادی:

نخستین گام شریعت در راهنمایی شخص هدف رساندن او به اصول بنیادین و باورهای اساسی است از این باورها با عنوان «اصول اعتقادی» یاد شده و مقصود آن

۱. بنگرید، عبدالرحیم صدقی پور متنه الارب فی لغة العرب، ماده شرع

است که در پیمودن این راه و در آغاز آن بنیادهای اصلی حرکت، استوار و محکم باشد. رسیدن به این دسته از باورها اولاً فقط و فقط از راه خرد ناب و اصول پذیرفته شده همگانی میسر است و نه تنها تقلید را در این مسیر هیچ جایگاهی نیست که گرایش به آن در کتاب خداوند بسیار نکوهیده است. پس این عرصه، عرصه چون و چرا ولا و لا است و هیچ پرسشی در آن ناپسند و ملال آور نیست.

دومین ویژگی این زمینه، اعتقاد راسخ از راه راسخ یعنی از راه قطع و یقین است و ظن و تردید نیز همانند تقلیداند و در این عرصه هیچ جایی ندارند پس کوتاه سخن اینکه بنیاد اعتقاد اسلامی بر اصول عقلانی و تردیدناپذیر استوار است و آنچه با این دو در تعارض است از اسلام نیست.

پس از پیمودن این راه شخص هدف با تمام وجود آفریدگار جهان را در می‌یابد و سپس یگانگی او را و از آن پس اینکه او را رسولان و فرستادگانی است با دستورات و فرامینی مطاع و بالاخره اینکه همگان در برابر این تشریع و راهنمایی مسئولیتی عظیم دارند و در پایان راه حسابی روش در پیش است و این است فرآیند شکل‌گیری سه اصل بنیادین توحید، نبوت و معاد.

پس از آنکه شخص هدف با اصول عقلی مسلم این سه اصل اساسی را باور داشت نوبت می‌رسد به آنچه در این شریعت برای راهنمایی عملی و ایصال به مطلوب تشریع شده است و بدین وسیله فروع فقهی شکل می‌گیرد.

## ۲- فروع فقهی

میزه اصلی شریعت اسلامی با دیگر شرایع در همین جاست که در همه شرایع دانستهای اصول و فورع را در هم رفته و بدون تفکیک می‌یابیم و همه جا سخن از همه چیز است اما در شریعت اسلامی به سرعت علوم اسلامی از یکدیگر تفکیک شده و حتی بهانه پیدایش علوم دیگر شد در این دسته‌بندی می‌توان تخت دانستهای بنیادین یا علوم پایه اسلامی را در یک سو دید که علوم فلسفه و حکمت اسلامی و کلام از آنها پدید آمده و متکفل رهگیری اصول شدند سپس علوم مبتنی بر آنها به پیگیری فروع فقهی پرداختند.

اصلی‌ترین این علوم دانش فقه است که در دامن شریعت مدد علوم و دانش‌های دیگر پدید آمده و به سرعت بالنده و سترگ شد. منبع تغذیه اصلی این دانش قرآن و

سنت بود که این مأخذ خود اقیانوس بیکران دانستنیها بوده و به دلیل همین گستردنگی علم دیگری تحت عنوان درایت و روایت حدیث پدید آورده که بعدها دانستنیهای علوم قرآنی نیز در کنار آن‌ها قرار گرفت و به دلیل اشتراک مساعی و همچواری، علوم قرآن و حدیث را ساختند.

از این مقدمه نسبتاً طولانی چگونگی پیدایی فقه را در نظر داشتیم و اینکه راه روشن شریعت طی چه فرآیندی به اصل این دانش رسید لیکن دانستنیهای آغازین درباره فقه و چگونگی تعامل آن با حقوق موضوعه از یک سو مستلزم پژوهشی گسترده است که به ضمیمه دانستنیهای لازم درباره عقود و ایقاعات و نیز عقود معین که موضوع کتاب حاضر است و از سوی دیگر برای پژوهشگران این دانش امری لازم.

بر این اساس رفته بخشی از این کتاب را فراهم آورده تحت عنوان «دانستنیهای آغازین» که در این بخش نخست آشنایی کوتاهی تعریف فقه و موضوع و مطالب وابسته به آن مانند حکم شرعی و انواع آن پدید می‌آید و سپس سخنی درباره عقود و ایقاعات و عقود معین و اصل مسئله تعیین در عقود و سپس مباحث اصلی عقد معین بیع، اجاره و وکالت در پایان این مقدمه بر خود لازم می‌دانیم از همه کسانی که به هر نحو اینجانب را در تهیه این کتاب یاری کرده‌اند قدردانی نموده و مراتب سپاس ویژه خود را نسبت به استاد ارجمند جناب آقای دکتر عباس زراعت ابراز دارم از آن رو که به علت ضيق وقت در تهیه مطالب بخشی از این کتاب مرا یاری رسانده‌اند و از همه اهل دانش و بیش تقاضای اکید داریم که در انجام وظیفه خطیر رساندن اطلاعات درست و به جا ما را یاری کنند.

و السلام

سید محمد صدری

## گفتار نخست

### آشنایی با فقه

بخش اول: درآمدی بر عنوان مตون فقه - علل و روشها

بخش دوم: تعریف فقه - موضوع فقه - تقسیم مباحث

بخش سوم: دسته‌بندی مباحث فقهی

بخش چهارم: شرایط سیاسی اجتماعی